

講題：外在的人；內在的人

經文：哥林多後書 4:13-18（經文用和合本修訂版）

(一)今主日的三代經課是：創 3:9-15；詩 28；林後 4:13-18；可 3:20-35，並選上哥林多後書 4:13-18 作為講道經文，一同思想與學習經文要我們學習的。

按傳統禮儀教會所定，今天是聖靈降臨後第三主日，聖靈降臨後之主日有二十七個，之後在今年十一月二十二是基督君王日，這主日，是教會年曆的最後一個主日。基督君王日要信徒，緊記生命要尊基督為王，尊基督為主，接著是將臨期，即聖誕快要來臨，成為教會年曆的開始。

(二)甚麼是三代經課？

早在主後第四世紀，傳統的教會已有採用經課在主日崇拜中採用，到了 1983 年共同經文諮詢委員會 (The Consultation on Common Texts) 在多個教會支持下成立，他們的職責主要是制定一共同的三代經課，給各教會使用。現今好些禮儀教會，如信義宗、聖公會、長老宗、循道衛理教會等，多有採用三代經課作為每主日崇拜及宣講之用，他們多是採用 1992 年出版之修訂共同經題 (Revised Common Lectionary) 為依據之三代經課。

三代經課應是包括開始時，誦讀詩篇，然後，舊約經課（選自：賽，耶，結，創，出，申，撒上，撒下及列上，列下為主），新約書信（選自：羅，林前，林後，加，弗，腓，西，帖前，帖後，提前，提後，多，門，雅，彼前，彼後，來，約一及啟為主）及福音經課（主要選自：馬太福音，馬可福音，路加福音，約翰福音則只在特別日子選用），故每次會有四段經文。通常上半年學習耶穌生平，下半年注重教會的成長，學習耶穌的教訓。

稱之為三代經文，主要是三年為一期，為一轉，為一輪，傳統教會或稱為禮儀教會，他們用上以已編定的三代經文，不是甘願受其約束，乃是希望能得到一些指引，好幫助尤其教牧同工，在他們預備講道時，有經課可依，有經文可循去預備講章。

本教會之教牧同工，自今年起，除特別的主日外，多會以該週之三代經課，其中一段或兩段作為講道經文，這不但是一嘗試，也是一學習。

(三)甚麼是外在的人？又甚麼是內在的人？ 林後 4:16

林後 4:16「所以，我們不喪膽。雖然我們外在的人日漸朽壞，內在的人卻日日更新。」（和合本修訂版）

林後 4:16「所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。」（和合本）

若和合本修訂版和合本對照，那「外在的人」就是「外體」（**Outwardly**）；「內在的人」就是「內心」（**Inwardly**）

外體是指著我們身體外在部份 **Outer Nature**；內心是指著我們身體內在部份。**Inner Nature**，或者可以說，看得見部份和看不見部份。

(四)外在的人日漸朽壞 >>> 死；內在的人日日更新 >>> 生

林後 4:16「所以，我們不喪膽。雖然我們外在的人日漸朽壞，內在的人卻日日更新。」

日漸朽壞，要帶出到最後，會死亡，但是保羅希望我們的內心，看不見部份，**Inner Nature** 能日日更新，意思謂，不會隨外在的人，外體的毀壞而死亡，乃是仍可活，仍有生命，並且一天新似一天。

(五)如何可使內心日日更新？一天新似一天？

林後 4:16 「所以，我們不喪膽。外體雖然毀壞，內心卻一天新似一天。」（和合本）

林後 4:16 「所以，我們不喪膽。雖然我們外在的人日漸朽壞，內在的人卻日日更新。」（和合本修訂版）

(1) 不喪膽：和合本與和合本修訂版裏同都譯為「不喪膽」的這三個字，表面直接理解，好像就是說，不要驚怕，然而，若看英文聖經，「不喪膽」，繙為“Do not lose heart”，將這英文再次直譯回中文，就是「不要失去心」。

“Do not lose heart”（不要失去心），失去心，仿如說灰心了，一切盼望都沒有了，這誠如中國人多有講的話，「哀莫大于心死！」，心死了，即甚麼盼望都像沒有了，那如何可以內心日日更新？我們要不喪膽，我們不要失去心。要有盼望

前美國作家，奧·亨利 (O. Henry)，原名是 William Sydney Porter (1862-1910)，在他所寫的一小說《最後一片葉子》中講了一個故事：

一間醫院，一個病房裏，一個生命垂危年青病人，他臥在病床上，他從房間望出去，看見窗外的一棵樹，在秋風中，樹上的葉子，一片片地落下來。病人望著這樣的情況，想到他自己，身體一天一天的變差，一天不如一天，他說：「當樹葉全部掉光時，恐怕也是我要死的時候了。」

一位老畫家，知悉後，用彩筆劃了一片葉脈青翠的樹葉，掛在樹上。這片葉子，沒有因秋天而丟落，就是因為這片不會丟落的葉子，那年青病人，慢慢又看到葉子又會再次生出來。這位年青的病人，就是看到這樣的情景，幫助他了，痊愈過來，原來，這位年青人，看到的是盼望，不用灰心。

在外體，一天一天朽壞時，不要失去心，失去盼望。

林後 4:18 「因為我們不是顧念看得見的，而是顧念看不見的；原來看得見的是暫時的，看不見的才是永遠的。」

因為主耶穌曾從死亡中復活過來。

(2) 不但不喪膽，沒有失去心，且要有信心

+++有信心，相信主曾復活 林後 4:13-14

林後 4:13-14 「但我們既然有同一位靈而來的信心，正如經上記著：『我信，故我說話』，我們也信，所以也說話；因為知道，那使主 **耶穌復活的** 也必使我們與耶穌一同復活，並且使我們與你們一起站在祂面前。」

+++有信心，相信我會復活 林後 4:13-14

林後 4:13-14 「但我們既然有同一位靈而來的信心，正如經上記著：『我信，故我說話』，我們也信，所以也說話；因為知道，那使主耶穌復活的 **也必使我們與耶穌一同復活**，並且使我們與你們一起站在祂面前。」

今天主日，又是聖餐主日，現在我們習慣了，聖餐後，我們一同誦讀使徒信經，是要表明我自己的信仰，其中一句，「**我信身體復活，我信永生**」，你是否這樣相信的呢？

+++有信心，相信會得榮耀 林後 4:17

林後 4:17 「我們這短暫而輕微的苦楚為我們成就極重、無比、永遠的榮耀。」

(六)要得榮耀，就得日日更新，榮耀神

林後 4:16 「所以，我們不喪膽，雖然我們外在的人日漸朽壞，內在的人卻日日更新。」

(1) 日日更新，時刻認罪

書 7:19 「約書亞對亞干說：『我兒，我勸你將榮耀歸給耶和華——以色列的神，在他面前認罪，把你所做的告訴我，不可向我隱瞞。』」

路 23:41 「我們是應得的，因為我們是自作自受，但這個人沒有做過一件不對的事。」

最近「讀經釋義」，看利未記，有否留意，以色列人要按吩咐，獻上各樣的祭，都是在榮耀神，尤其是贖罪祭，除了人的罪得赦外，耶和華得了祂當得的榮耀。

(2) 日日更新，行為光明

太 5:16 「你們的光，也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，把榮耀歸給你們在天上的父。」

在外體一天一天毀壞的同時，若仍有腦筋仍清醒，可以天天禱告，為家人禱告，為教會禱告，也可以多讀聖經，成為力量，內心一天新似一天。」

(3) 日日更新，堅定相信

羅 4:19-21 「他（亞伯拉罕）將近百歲的時候，雖然想到自己的身體如同已死，撒拉也不可能生育，他的信心還是不軟弱，仍仰望神的應許，總沒有因不信疑惑，反倒因信而剛強，榮耀歸給神，且滿心相信神所應許的必能成就。」

(4) 日日更新，甘隨主意

約 12:28 「父啊！願你榮耀你的名！於是有聲音從天上來，說：『我已經榮耀了我的名，還要再榮耀。』」

怎樣還要再榮耀？就是耶穌甘願被人釘在十字架上，作成了救贖。所以，耶穌在約 12:32-33 如此說：「『我從地上被舉起來的時候，我要吸引萬人來歸我』。耶穌這話是指自己將要怎樣死說的。」

這裏看到耶穌如何甘願聽從天父的旨意，去作成救人類的工作。

(5) 日日更新，為主而死

約 21:18-19 「『我實實在在的告訴你，你年輕的時候，自己束上帶子，隨意往來；但年老的時候，你要伸出手來，別人要把你束上，帶你到不願意去的地方。』耶穌說這話，是指彼得會怎樣死來榮耀神。說了這話，耶穌對他說：『你跟從我吧！』」

彼得真的是以死榮耀神，因為他傳道，並且殉道，他不用等到老，別人已把他束上，帶他去不願意去的地方。相傳，彼得是被人倒釘在十字架上而死的，他真的為主而死，去榮耀神。

為甚麼彼得要以死來榮耀神，不是放在彼得的書信，而是放在約翰福音呢？

約翰是耶穌門徒中，極少不是殉道的，他年老時，被放逐到拔摩海島，神要他寫下彼得以死榮耀神，像也要約翰以死榮耀神，神要約翰雖然外體一天一天毀壞，但內心一天要新似一天，好以最後的死亡來榮耀祂。

今天，無論我們在甚麼年紀，是否都能說出，在我們外在的人日漸毀壞時，我們內在的人，真的可以日日更新，去榮耀天父嗎？

在大海上航行的船，沒有不帶傷的。

英國勞埃德保險公司曾從拍賣市場買下一艘船，這艘船 1894 年下水，在大西洋上曾遭遇冰山 138 次，觸礁 116 次，13 次發生火警，207 次被暴風雨扭斷桅杆，然而，這艘船沒有沉沒過。

勞埃德保險公司基於這艘船的不可思議經歷，及在保費方面一路而來帶給他們的可觀收益，於是決定把這艘船從荷蘭買回來捐給國家。現在這艘船是停泊在英國薩倫港的國家船舶博物館內。

不過，使這艘船名揚天下的，可以說是一位曾來觀光的律師。當時，他剛打輸了官司，委託人也因這案，不久前自殺了。儘管，他不是第一次失敗辯護，又不是沒有遇過自殺事件，然而，每當他遇上這樣的事情，他總有一些負罪感，內疚感，也不知道該如何去安慰那些在生意場上遭受到不幸的人。

當他在英國的薩倫船舶博物館看到這艘船時，忽然他有一個想法，為甚麼不讓那些遭受失敗挫折的人來看看這艘船？於是，他就把這艘船的歷史抄了下來，拍了好幾張這艘船的照片，和這艘船的照片，整理後，掛在律師事務所內。每當委託人請他辯護，無論輸贏，他都建議他們去看看這艘船。這艘船要讓我們知道，在大海上行走，航行的船是沒有不帶傷的。這些傷是它的榮耀，退役了，人也記得起呢！

今天，神不是叫每一個人如彼得殉道去了，可能要我們像約翰，年紀老大，還在世上，能否外在的人，日朽壞，而內在的人，日日更新，是這樣的為主而死，去榮耀祂，也活像停泊英國薩倫港的那艘船呢！